

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten
Band: 91 (1984)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis 1984 «mittex»

	Seite		Seite
«mittex» Lupe		Technik	
Beratung	169	Technische Möglichkeiten zur Anlagenutzung rund um die	
Christen	467	Uhr und ihre Auswirkungen auf die Produktion in der Weberei	482
Freunde	299	Hydraulischer Changierantrieb	448
Höchstleistungen	338	Luwa an der ITMA 83, Milano	61
Kreativität	213	Neues Steuersystem Polygyr S & M von Landis & Gyr	267
Lebenslauf	385	Luftgleitkissen: Leichte Füsse für schwere Brocken	306
Ordnung	426	Verbesserte Schmelzeshomogenität in Spinnanlagen	
Standort	42	für Chemiefasern	400
Standpunkt	81	Neues Ansehen für britische Textilmaschinen	303
Urteilsvermögen	257	Universal-Flachstrickautomat MC-611	267
Vorsätze	1	Universal Intarsien-Automat MC-619	447
Zwirnen	131	Gesteigerte Webleistung	305
		Neue LCD-Zählerkombination	267
Betriebsreportage		Bekleidung/Konfektion	
AdNovum AG, Horn:		Bekleidung = Technik – ein Widerspruch?	82
Gelungener Sprung zu neuen Ufern	62	Gruss-Adressen	83
G + W Maschinen AG:		Die Schweizerische Modefachschule St. Gallen/Zürich	82
Spezialmaschinen für Handstrickgarne	193	Mikroprozessoren – auch in der Näherei?	85
R. Müller & Cie. AG, Seon	401	Numerisch gesteuerte Kompakt-Fertigungsstrasse	
Niederer & Co. AG, Lichtensteig	449	System 7	97
RAG Ruckstuhl AG, Langenthal:		Schnittsystem Unicut – was ist das?	88
Klasse und Service statt Masse	115	Synthese der Qualitätssicherung in der Bekleidungsindustrie	90
E. Ruoss-Kistler AG: Spezialist für feine Baumwollzwirne	230		
Schneider-Siegenthaler & Co.: Filze vom Spezialisten	18		
Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG:		Beleuchtung	
Von echten und «unechten» Tüllen	142	Akzeptanz verschiedener Beleuchtungssysteme	
Bandfabrik E. Schneeberger AG, Unterkulm	307	in Büros mit Bildschirmarbeitsplätzen	468
Zettag AG, Textilwerke Sornthal	488	Was steht hinter gutem Licht?	473
Wirtschaftspolitik		Chemiefasern	
Prioritäten der Wirtschaftspolitik	277	Massgefertigt für hautnahe Bekleidung	432
Gefährlicher Protektionismus	404	Modalfasern als Trend in Mode und Funktion	430
		Schussraschelgewirk als Beschichtungsträger	428
Volkswirtschaft		Tactel von ICI – ein natürlicher Partner für Naturfasern	434
Mit dem Ausland verflochten	148	Datenverarbeitung/Betriebsorganisation	
Der textile Aussenhandel mit den europäischen		Datenerfassung für Doppeldrahtzwirnmaschine	435
Staatshandelsländern 1984	233	Konzept eines integrierten Informationssystems	
Bevölkerungsentwicklung als Faktor		für Textilbetriebe	436
des Wirtschaftswachstums	308	Informationsverarbeitung in der Textilindustrie	439
Der schweizerische Bekleidungshandel		Videotex – ein neues Kommunikations- und	
im 1. Halbjahr 1984	309	Informationssystem	444
Hochkonjunktur für Bundessubventionen?	404	Garne/Zwirne	
Erhebliche regionale Einkommensunterschiede	198	Hochfeste Nylsuisse (PA)- und Tersuisse (PES)-Garne	
Europäischer Freihandel und passiver Veredelungsverkehr	63	für technische Einsätze	227
Unsteter Frankenkurs	68	Spinnerei Streiff AG, Aathal	229
Japan marschiert weiter	272	Tactel von I.C.I.	228
Industriesektor weiter geschrumpft	276	Heimtextilien	
Konzentration im Industriesektor	453	FFF fulda Teppichboden – die Problemlösung	
Schweiz hält Importrekord	454	für Marktnischen	364
Industrielle Investitionstätigkeit der Schweizer Wirtschaft	492	Mode oder Trend?	347
Gefährdet der starke Franken die Konjunkturerholung?	197	Erste Erfahrungen mit der Radiant Panel-Brennbarkeits-	
Freie Kapitalbildung beeinträchtigt	491	prüfung von Bodenbelägen	345
Entwicklung der Lohnkosten in der Textilindustrie		Teppiche: Ihre Prüfung und Beurteilung	350
ausgewählter Länder	67	«Tarim» der neue Teppich!	362
Berufliche Qualifikation im Zeichen der Mikroelektronik	20	Neue Erkenntnisse bei der Teppich-Reinigung	365
Tiefgreifender Strukturwandel in der Wirtschaft	20	Vossen-Kollektionsbericht	
Die Schweizerische Stickereiindustrie 1983	196	«Konfektion Herbst/Winter 84/85»	368
100 Mrd. Franken für die 2. Säule	275	Neue feuerhemmende Wandbespannungen aus Leinen	362
Swiss Fabric – eine Kollektivmarke setzt sich durch	490	Wohn- und Arbeitsraumgestaltung	368
Schweizer Textilaussenhandelsbilanz	116	Heizung/Lüftung/Klima	
Wandlungen in der Textilwirtschaft	143	Heizwerkführer mit eidgenössischem Fachausweis	394
Die Bedeutung der Teilzeitarbeit	148	Tendenzen im Klimaanlagenbau für die Textilindustrie	392
«Textilland» Schweiz	234	Die Lufttechnik in der Textilindustrie	386
Der Schweizerische Textilaussenhandel 1983	268	Hoher Anlagenwirkungsgrad eines Dampferzeugers	
Textilmaschinen an der Spitze	369	am Beispiel einer Textildruckerei	389
International eingedämmte Teuerung	404		
Die Entwicklungsländer als Textilexporteure	450		
Folgenreiche Überalterung der Bevölkerung	276		
Der Unternehmer in der Marktwirtschaft	402		
Wachstumsschwache Schweizer Wirtschaft	148		
Wandlungen in der Arbeits- und Berufswelt	231		
Unterschiedliche wirtschaftspolitische Erfolge	309		
Liberaler textiler Welthandel – aber für wen?	369		
Welthandelsströme 1963–1983	454		
Die Zukunftsaussichten der Klein- und Mittelbetriebe	194		

	Seite		Seite
Lagereinrichtung/Fördertechnik/Transporte		Produktionsstrasse für Halbkammgarne	43
EDAK-Transportgeräte für die Textilindustrie	190	Die neue Saphir-Diffusionsveredlung	52
Was macht Hubwagen zu «Steinböcken»?	188	Trützschler Feedcommander® FC:	
SKYROB – ein neues vollautomatisches Handling- und Lastentransportsystem	190	Microcomputersteuerung für die Spinnerei-Vorbereitung	47
SPEX – Ihre Antwort auf dringende Bestellungen	191		
TOPSTORE, Sprecher + Schuh AG, CH-5001 Aarau	188	Schusseintragungssysteme	
Leasing		Günne-Luftdüsen-Webmaschinen	398
Leasing – Schlagwort oder Realität	343	Die Luftdüsenwebmaschine L 5000: erfolgreich auch im Sektor feinsten Glasfasergewebe	395
Maschinenreinigung/Objektreinigung		Das Schusseintragungssystem der Zweiphasen-Greifer-Webmaschine Saurer 500	396
Zentrale Vakuum-Reinigungsanlage Steinemann – Lizenz Sulzer	300	Unfallverhütung/Versicherungen	
Mess- und Prüfgeräte		Wozu eine Haftpflichtversicherung?	60
Die Bestimmung der Garnspannung im Betrieb	476	Die Kranken- und Unfallversicherung bei Arbeitslosigkeit und Kurzarbeit	57
Berührungslose Messung der absoluten Feuchte auf den Spulen an der Spinnmaschine	481	Unfall-Versicherungsschutz auch für Nichtversicherte	59
Messen und Prüfen mit Projectina®	480	Verpackung/Aufmachung/Hülsen	
PRETEMA – ein langjähriger Lieferant von Mess- und Prüfgeräten	481	BIKO-Press-Färbehülsen, eine neue Entwicklung für die Kreuzspulfärberei	258
Qualitätssicherung und Garnreinigung an OE-Rotor-Spinnautomaten	477	Brüggen AG an der ITMA 83	258
Qualitätskontrolle an laufenden Faden bei der Herstellung von Monofilamenten	481	Vorspulgeräte	
Neuartiger Staff-Tester	192	IRO-IWF Schussfadenspeicher	14
Non Wovens		Schussfadenspeicher AT 1200	14
Automatische Aufrollvorrichtung C 156	340	Webereitechnik	
Fleissner-Schaumimprägnierung	340	Bandwebautomatenreihe NF	221
Fleissner-Thermofusionsanlage zum Aufheizen und Verfestigen von Vliesstoffen	341	Einsatz der elektronisch gesteuerten Kettablassvorrichtung KAST-483 von W. Grob AG auf Webmaschinen	225
Farbige Fixiervlieseinlagen lösen herkömmliche Baumwoll-Einbügelgewebe mehr und mehr ab	342	Magier – die neue Kantenabbindevorrichtung	226
Nutzfahrzeuge		Sulzer-Rüti: Neu- und Weiterentwicklungen	214
Peugeot-Talbot am Internationalen Nutzfahrzeug-Salon 1984 in Genf	16	Modernisierung von Textilmaschinen zahlt sich aus	223
Volvo – Zweitgrösster Hersteller der Welt von schweren Lastwagen 1982	16	Modernisierung von Webmaschinen	219
Personalvermittlung/Unternehmensberatung		Weberei-/Vorwerkmaschinen	
Absentismus – Beispiel für Unternehmensberatung durch einen Arbeitgeberverband	170	Der Einfluss der Fadenbruchhäufigkeit beim Zetteln auf die Wirtschaftlichkeit	108
EXA – eine besondere Dienstleistung auch für die Textil- und Bekleidungsindustrie	173	Sondermaschinen für die Kettvorbereitung	100
IAO-Mitarbeiter-Partizipation	174	Zettelmaschine ZM/ZMZ für höchste Ansprüche an Wirtschaftlichkeit und Qualität	98
Temporäre Arbeit – ein guter Joker bei Personalengpässen	176	Weiterbildung	
Aus der Not eine Tugend machen	178	Englisch – Sprache Nr. 1	187
Temporärarbeit und Textverarbeitung	181	Führungsausbildung in der Textilindustrie	182
10 Tips an Unternehmer um die Leistungen des Personalberaters besser auszuschöpfen	180	Wirkerei-/Strickereitechnik	
Versicherungsberatung – ein wichtiger Zweig der Unternehmensberatung	173	Flachstrickautomaten ANVH-B selectanit	3
Qualitätskontrolle/Etikettierung		IRO – 25 Jahre im Dienste der Stricker	12
Moderne textile Prüftechnik am Beispiel der Garnzugprüfung	259	Extrem lange Schussrapporte durch elektronische Steuerung	7
Ausgewählte Prüfverfahren für die Abklärung von Schadenfällen	263	Schusswirkmaschinen	8
Recycling		Computer und Sintral® optimieren die Maschenwarenerzeugung	9
Recycling von textilen Abfällen mit dem Dref-2-Spinnsystem	300	Die Wirkerei- und Strickerei-Industrie der Schweiz	2
Sicherheitskonzepte/Brandschutz		Zubehör/Hilfsmittel	
Der praktische Wert der automatischen Brandentdeckung und neue technologische Trends in der Realisierung	53	Über die Entwicklung der Endlos-Karten für Schaftmaschinen	113
Cerberus AG, CH-8708 Männedorf	56	Putzwalzen – haltbarer und mit besserem Reinigungseffekt	113
Selbstlöschende Papierkörbe verhindern Brände	56	Ringspinnbezüge aufkleben?	114
Spinnereitechnik		Räder und Rollen im Textilbetrieb	
C-Cleaner Kardiersystem: Der Weg zur Verbesserung der Kardierqualität	50	NP 100, Steuerungs- und Überwachungsgerät auf Microprozessor-Basis	112
Die Längenkennwerte von Baumwollfasern	48	Die Korrektur-Schmälze aus der Spraydose für Spinnerei/Weberei und Strickerei	115
		Eigene Wickelmaschine für Farbmusterkarten erhöht die Angebots-Flexibilität	111
		Zwirnerei-/Texturiertechnik	
		Vollautomatischer Drehungsprüfer entdeckt jede Ungleichmässigkeit im Garn	141
		Vorteile der Ringzwirnmachine bei der Herstellung technischer Zwirne	132
		Neuerungen auf dem Gebiet der Strecktexturierung	135

Marktberichte

Rohbaumwolle	25
Rohbaumwolle	72
Rohbaumwolle	126
Rohbaumwolle	155
Rohbaumwolle	203
Rohbaumwolle	243
Rohbaumwolle	292
Rohbaumwolle	320
Rohbaumwolle	379
Rohbaumwolle	421
Rohbaumwolle	461
Rohbaumwolle	501
Rohseidenmarkt	26
Rohseidenmarkt	157
Rohseidenmarkt	380
Marktentwicklung Leinen	156
Leinenmarkt	292
Marktberichte Wolle/Mohair	26
Marktberichte Wolle/Mohair	73
Marktberichte Wolle/Mohair	127
Marktberichte Wolle/Mohair	156
Marktberichte Wolle/Mohair	204
Marktberichte Wolle/Mohair	292
Marktberichte Wolle/Mohair	320
Marktberichte Wolle/Mohair	380
Marktberichte Wolle/Mohair	422
Marktberichte Wolle/Mohair	461
Marktberichte Wolle/Mohair	502

Tagungen und Messen

Baumwollweber zogen ITMA-Bilanz	373
Camp 84 – Lehrlingslager der Textil- und Bekleidungsindustrie	240
Starke Schweizer Delegation an der Chinatex Shanghai	284
Eine Dienstleistung der Ebnöther AG: Weiterbildung für Bodenleger	150
Die EMPA-Industriekommission diskutiert aktuelle Fragen	457
Kontrastreich präsentiert: ESPRIT-Frühjahrsmode 85	458
Generalversammlung des Gesamtverbandes der Schweizerischen Bekleidungsindustrie (Zürich, 27. Juni 1984)	311
Einsatz gewebter Geotextilien und ihre Herstellung	409
Gruppenreise zum XXIX. Kongress IFWS in Indien	122
Frühjahrstagung und Landesversammlung der IFWS, Landessektion Schweiz	240
JOBTEX '85 – International positive Resonanz	457
XXIX. Kongress der IFWS in New Delhi/Indien auf den 22.–25. Januar 1985 verschoben	497
«Für Lehrmeister und Vorgesetzte, die Lehrlinge ausbilden»	70
Offizielle Einweihung der neuen OE-Spinnerei in der Spinnerei an der Lorze AG, Baar, am 25. 5. 1984	282
Ausbildungskurse in Bern und Zürich «Für Lehrmeister und Vorgesetzte, die Lehrlinge ausbilden»	373
Goldmedaille auf der Leipziger Herbstmesse vom 2. 9. – 8. 9. 84	415
Textil-Moderat	123
MUBA 84 Sektor «Textilien, Mode»	150
Modexpo, SAFT und Modetage	151
Steigende Bedeutung der Münchner-Mode-Tage für die Branche	408
50. Mode-Woche-München	459
Gutes Messegeschäft der Bekleidungsindustrie	497
Prinz Philip übergibt Preise des britischen Design Councils	286
Rekordbesuch	311
SVG-Frühjahrstagung 1984	22
SSRG, Funktion 20 «Textilwirtschaft»	123
Sulzer: Chinatex ein voller Erfolg	312
Verband Schweizer Schirmfabrikanten	458
18. Sperry-Herbsttagung in Zürich	495
Neue Abteilung für Textiltechnologie	496
Der Unternehmer im Spannungsfeld zwischen Kostensenken und Innovation	284
Jahrestagung '84 der VDI-Fachgruppe Textil und Bekleidung (ADT)	70
Generalversammlung des Vereins Schweizerischer Textilindustrieller (VSTI), vom 27. April 1984	235
Generalversammlung des Verbandes der Arbeitgeber der Textilindustrie (VATI), vom 11. Mai 1984	239
Die Zellweger Uster AG öffnete die Tore	409

Geschäftsberichte

Beldona Holding AG, Baden	123
Eskimo Textil AG, Turbenthal	151
Ebnöther AG, Sempach-Station, Erfolg dank guter Nase für neue Märkte	200
Erfolgreiches Unternehmenskonzept der Seidenstoffweberei Gessner AG, Wädenswil	241
H.E.C. Beteiligungs AG, weiter im Aufwind	152
H.E.C. Beteiligungs AG erhöht Dividende	287
Generalversammlung der Spinnerei an der Lorze, Baar, 17. Dezember 1983	22
E. Schubiger & Cie. AG, Uznach	241
Viscosuisse AG, 6020 Emmenbrücke	153
Zimmerli erneut mit gutem Geschäftsergebnis	459

Firmennachrichten

Arbeitsplätze für arbeitslose Akademiker	154
Babcock Textilmaschinen GmbH	319
Benninger Hochleistungszettelmachine schafft Durchbruch! Vor hundert Jahren:	375
Die Bundesräte kaufen eine Schreibmaschine	375
4 Benninger Continue-Anlagen für TAR-Reinickendorf, BRD	459
Verbesserungen in der Betriebshaftpflichtversicherung	501
Computer-Diagnose per Telefon	315
Mehr als 1 000 000 GZB/UB-Fadenspanner in Betrieb	242
Neue Schweizer Farbechtheits-Normen	417
Neues Rekordjahr der Gaswirtschaft	124
Filatura di Grignasco S.p.A., Grignasco Novara	416
Hamel-Tradition wird fortgeführt	124
Altstätten Kleiderfabrik auf Erfolgskurs	72
Mode bedeutet ständigen Wechsel	288
Chemikalien-Merkblatt für textile Trockenbetriebe	314
Düsseldorfer Messen – Aktuell,	
Messe München International – Aktuell	416
140 Projektwebmaschinen für Taiwans Textilindustrie	201
Erfreuliche Perspektiven	241
Damit Ihre gegenwärtigen Programme Zukunft haben	315
193 Projektmaschinen für Taiwans Textilindustrie	375
PRETEMA-5000, eine neue Generation von Farbmesanlagen	460
Rieter verkauft im ersten Jahr der Markteinführung	
500 Karden C4	243
Roboter für die Bekleidungsindustrie?	417
Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur	460
Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur	498
Technische Kunststoffgewebe aus Saran (PVDC)	71
Saurer-Allma liefert über 100 Reifencord-Zwirnmaschinen	71
Do-it-yourself-Datenverarbeitung mit MAPPER 10 von Sperry	154
UTS 60: Neuer Arbeitsplatz-Computer von Sperry	201
Änderungen im Sulzer-Produktbereich Webmaschinen	202
Sperry Mapper 5 und 6	288
Die modernste OE-Spinnerei der Welt ist in Betrieb	318
Die Swatch, die alle Rekorde schlägt	376
Stipendien für textile Experimente	415
10 000 Sulzer Rüti Luftdüsenwebmaschinen	415
Wechsel in der Leitung des Technischen Dienstes	
Luftdüsen- und Greiferwebmaschinen bei Sulzer	416
Neuorganisation der Saurer-Gruppe	498
Neue Sulzer Kunden-Versuchsweberei	500
Textilpflegezeichen im Sog der Konjunktur	289
Konzentration in der schweizerischen Textilveredlungs-Industrie	377
Wissenslücken im Umgang mit den Textilpflegesymbolen	377
Neue Qualitätskriterien für Teppiche	498
Unternehmer als Berater	378
Was Sie über Videotex wissen sollten	153
Umweltbewusstes Waschen	201
Investitionen im Zeichen der Qualität und Wirtschaftlichkeit	319
Vertretungsübernahme B. Zwahlen AG	23
Zimmer baut die Polyesteranlagen in Taiwan	289

Mode

DOB-Konfektions-Trends 1984/85	121
DOB-Mode Frühjahr/Sommer 1985	371
Aktivsport- und Freizeitbekleidung Winter 1984/85	68
FISBA – Decostoff-Neuheiten zur Heimtex Frankfurt und Incontro Venedig 1984	69
Bettwäsche-Neuheiten 1984	
von Christian Fischbacher & Co. AG, St. Gallen	70
FISBA-Sommerkollektion 1985	199
Die Gassmann Herbst-Winterkollektion 1984/85	407
Neue, farbige Gardinen betonen die Aufwertung des Fensters	494
Notizen zu HAKA Frühjahr 1984	21

	Seite		Seite
Hanro Frühling/Sommer 1984	68	Kaderausbildung in der Schweizerischen Textilindustrie	324
Hut- und Mützenmode Frühjahr/Sommer 1984	149	Meister und Unternehmer im Gespräch	40
Eine Einladung zum Hummeressen...? Machen Sie Spass	150	Mikroskopie in Theorie und Praxis	503
Herbst-Prognose von Esprit	310	STF-Seminare 84, Abteilung Zürich	361
Herbstliche Kombinationen	371	Dynamische Teppichindustrie	205
Herbst/Winter 1984/85	372	Seminar «Verfahrens- und Prozessoptimierung»	41
Internationale Herren-Mode-Woche Köln, Herbst 1984	405	Vorbereitungskurs für die STF-Aufnahmeprüfung	41
Schweizer Hut- und Mützenmode Herbst/Winter 1984/85	407	Seminar Verfahrens- und Prozessoptimierung	382
Individualität statt Einheitsmode	371	Weiterbildungskurse an der	
Lenox-Linea Uomo am TMC-Monsieur	199	Schweizerischen Textilhochschule, Abteilung St. Gallen	504
Nylsuisse (PA)- und Tersuisse (PE)-Jersey für DOB			
Herbst/Winter 1985/86	282	SVF	
Nylsuisse- (PA) und Tersuisse- (PES) Sportswear,		SVF: TWA-Kurse Winter 1984/85	252
Gewebe für Herbst/Winter 1985/86	310	Ergänzungskurs für Färbermeisterkandidaten	424
Nylsuisse- und Tersuisse-Maschenwaren		Ergänzungskurs für Spannrahmenführer	465
für Sport und Freizeit, Sommer 1986	455	Höhere Fachprüfung der Textilveredler, Fachrichtung	
Persönlichkeiten der Textilindustrie	492	Färberei, Färbermeisterprüfung ASTI/SVF/SVCC	465
Skimode aus neuer Perspektive	21		
Zurück zur «Natur», im Sommer 1984	121	SVT	
Sommer-Leisurewear-Trends 1985	198	Weiterbildungskurs Nr. 4 «Neues von der ITMA 83»	
«Voilà», Schoeller-Albers AG, Schaffhausen	234	Eine Übersicht. Die Baumwollspinnerei	27
Swatch – eine neue Uhrzeit	406	Weiterbildungskurs Nr. 4 «Neues von der ITMA 83»	
Dieser gewisse Stil...	456	Spulerei und Zwirnerei	33
Der Schirm – vom Gebrauchsartikel zum modischen		Weiterbildungskurs Nr. 4 «Neues von der ITMA 83»	
Accessoire	494	Tendenzen bei Wirk- und Strickmaschinen	37
Tersuisse-Feingewebe und DOB-Trends		10 Jahre SVT, Generalversammlung 13. April 1984	74
für Herbst/Winter 1985/86	281	Weiterbildungskurse 1983/84	
Eine Weberin von Träumen	406	6. Neue Anwendungen, Nutzen und Ausbaumöglichkeiten	
Wintersport-Tendenzfarben 1985/86	455	von Uster-Datensystemen in der Spinnerei	74
		Weiterbildungskurs Nr. 4 «Neues von der ITMA 83»	
Jubiläum		Vorwerke und Weberei	74
125 Jahre Benninger AG, 9240 Uzwil	419	Familienplausch 20. Mai 1984	129
Spitzenqualität seit 150 Jahren:		Familienplausch	157
Fritz und Caspar Jenny, Ziegelbrücke	374	Weiterbildungskurse 1983/84	
25 Jahre Mode-Woche-München: Rückblick und Vorschau	313	8. Webmaschinenbau Sulzer-Rüti	157
1884–1984 100 Jahre Plüss-Stauffer	287	SVT-Weiterbildungskurs Nr. 5 vom 13. Januar 1984	
20 Jahre Sartex im Dienste der Konsumenten	23	Fadenbrüche, was kosten sie den Betrieb?	158
Helmut Schürmann GmbH	420	Protokoll der 10. Generalversammlung vom 13. April 1984	245
		Voranzeige: Exkursionsreise nach Vorarlberg	251
In Memoriam		Weiterbildungskurs Nr. 8	
Zum Gedenken an Prof. Emil Honegger	24	Webmaschinenbau Sulzer-Rüti vom 18. 5. 84	293
† Dr. Georg Heberlein, Wattwil	244	in Oberwinterthur	328
† Max E. Isler-Vetter, Rüschlikon	289	Mit Dampf durchs «Züri-Oberland»	
† Hans Weisbrod, Hausen a/Albis	125	Ausbildungskurse 1984/85 der Schweizerischen	
		Textilfachvereinigungen und der STF St. Gallen/Wattwil	330
IFWS		Weiterbildungskurs: 1. Bekleidungsphysiologie	382
IFWS-Jahresbericht 1983	251	Weiterbildungskurse 1984/85	
Einladung zu einer Informationstagung	329	2. Einführung in die EDV	423
XXIX. Kongress der IFWS in Indien	295	Weiterbildungskurse 1984/85	
Einladung Landesversammlung und Frühjahrstagung 1984	129	3. Keine Debitorenverluste mehr!	423
Qualitätssicherung in der Wirkerei und Strickerei	508	Herbstexkursion des SVT im Vorarlberg, 11./12. 10. 1984	462
		SVT-Weiterbildungskurs Nr. 1. Bekleidungsphysiologie	504
STF		Weiterbildungskurse 1984/85:	
Den «Geschenkten» Tag zum geselligen Beisammensein		4. Die Wahl der Baumwolle	508
genutzt	166	Literatur	
Seminare 1984: Bekleidungstechnik	167	Jahrbuch für die Bekleidungs-Industrie 1984	129
Fernöstlicher Besuch an der Schweizerischen		Bekleidungs-Wörterbuch	
Textilhochschule	208	Deutsch–Englisch/Amerikanisch–Französisch	422
61 Diplomanden an der Schweizerischen Textilhochschule		Aktualisierte Neuauflage der «Geschichte der	
verabschiedet	322	Datenverarbeitung»	462
STF-Farbmesskurs «Grundlagen»	41	Forschungsbericht 98	381
Louis Gressbach, Schweizerische Textilhochschule	253	Eine neue Gasheizungs-«Bibel»	503
Giftprüfung C STF Wattwil	294	Neues Buch:	
12. Generalversammlung der Genossenschaft		Vortragssammlung vom XXVII. Kongress IFWS	128
Schweizerische Textilhochschule	321	VTX Lexikon, VTX Handbuch von Avitel, AG, Zürich	423
«Japan mach auch in der Mode Schlagzeilen –		Neue Normen	27
Was steckt dahinter?»	160	Taschenbuch für die Textil-Industrie 1984	128
Auszug aus dem Jahresbericht 1983 der STF	294	Wörterbuch der Wirtschaft	381

Herausgeber

**Schweizerische Vereinigung von
Textilfachleuten (SVT), Zürich**

Redaktion

Max Honegger, Chef-Redaktor
Paul Bürgler, Redaktor

Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. P. Fink, EMPA, St. Gallen;
Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich;
Dir. E. Wegmann, Schweiz. Textilfachschule, Wattwil;
Anton U. Trinkler, Pfaffhausen;
Hans Naef, Zürich

Adresse für redaktionelle Beiträge

«mittex», Mitteilungen über Textilindustrie
Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen, Telefon 01 725 66 60

Abonnemente und Adressänderungen

Administration der «mittex»
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Telefon 01 362 06 68
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro
entgegengenommen

Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 56.-
Für das Ausland: jährlich Fr. 68.-

Annoncenregie

Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich
Telefon 01 251 32 32
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats
und für Stelleninserate: 4. des Erscheinungsmonats

Druck und Spedition

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 18, 6301 Zug

Geschäftsstelle

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Telefon 01 362 06 68, Postcheck 80-7280



«Vollautomaten»-
Anlage mit
260 Spindeln
Schweiter-Coner
CA 12-DV

Schweiter

Maschinenfabrik Schweiter AG Postfach CH-8812 Horgen (Zürich) Schweiz
Telefon: 01/725 20 61 Telex: 52897 Telegramm: Schweiterag Horgenzürich

Inhalt

Lupe	1
Vorsätze	1
Wirkerei-/Strickereitechnik	2
Die Wirkerei- und Strickerei-Industrie der Schweiz	2
Flachstrickautomaten ANVH-B selectanit	3
Extrem lange Schussrapporte durch elektronische Steuerung	7
Schusswirkmaschinen	8
Computer und Sintral® optimieren die Maschenwarenerzeugung	9
IRO – 25 Jahre im Dienste der Stricker	12
Vorspulgeräte	14
Schussfadenspeicher AT 1200	14
IRO – IWF Schussfadenspeicher	14
Nutzfahrzeuge	16
Peugeot-Talbot am Internationalen Nutzfahrzeug-Salon 1984 in Genf	16
Volvo – Zweitgrösster Hersteller der Welt von schweren Lastwagen 1982	16
Betriebsreportage	18
Schneider-Siegenthaler & Co.: Filze vom Spezialisten	18
Volkswirtschaft	20
Berufliche Qualifikation im Zeichen der Mikroelektronik	20
Tiefgreifender Strukturwandel in der Wirtschaft	20
Mode	21
Skimode aus neuer Perspektive	21
Notizen zu HAKA Frühjahr 1984	21
Tagungen und Messen	22
SVG-Frühjahrstagung 1984	22
Geschäftsberichte	22
Generalversammlung der Spinnerei an der Lorze, Baar, 17. Dezember 1983	22
Firmennachrichten	23
Vertretungsübernahme B. Zwahlen AG	23
Jubiläum	23
20 Jahre Sartex im Dienste der Konsumenten	23
In Memoriam	24
Zum Gedenken an Prof. Emil Honegger	24
Marktberichte	25
Rohbaumwolle	25
Marktberichte Wolle/Mohair	26
Rohseidenmarkt	26
Literatur	27
Neue Normen	27
SVT	27
Weiterbildungskurs Nr. 4 «Neues von der ITMA 83»	27
Eine Übersicht. Die Baumwollspinnerei	27
Weiterbildungskurs Nr. 4 «Neues von der ITMA 83»	33
Spulerei und Zwirnerei	33
Weiterbildungskurs Nr. 4 «Neues von der ITMA 83»	37
Tendenzen bei Wirk- und Strickmaschinen	37
STF	40
Meister und Unternehmer im Gespräch	40
Seminar «Verfahrens- und Prozessoptimierung»	41
STF-Farbmesskurs «Grundlagen»	41
Vorbereitungskurs für die STF-Aufnahmeprüfung	41